

Balcer, M. Léon—Fin

Taxe sur les cigarettes, 516-517
 Traducteurs des Débats de la Chambre,
 2054-2055

Viande

Consommation de viande chevaline, 516
 Restriction sur l'exportation canadienne
 aux États-Unis, 515-516

Balcom, M. S. R. (Halifax)

Aéroport civil nouveau à Halifax, 396
 Bases navales à Halifax et Yarmouth, pro-
 motions et transferts, *dd.*, 1289
 Canalisation et aménagement hydro-élec-
 trique du Saint-Laurent, coût de
 l'entreprise, *q.*, 1049-1050

Coalitions, enquêtes sur les (loi), 2344-2345

Défense nationale

Division du matériel et des approvision-
 nements, fonctionnaires civils et per-
 sonnel de la Marine, *q.* et *dd.*, 1906

Pharmaciens diplômés et matériel sani-
 taire des services armés, *q.*, 725

Droits douaniers sur les filets de poisson
 congelés exportés aux États-Unis, *q.*,
 1370

FAO, délégués du Canada à la conférence
 de Rome, *dd.*, 1471

Immigration, traitement des gardiens aux
 bureaux d'Halifax, *q.*, 356

Impôt sur le revenu, employés des bureaux
 de Sydney et d'Halifax, *q.*, 1288

Mélasses en provenance de l'Irlande, *q.*,
 1471

Salaires payés par les exploitants miniers
 en Nouvelle-Écosse, *q.*, 1471

Sécurité de vieillesse en Nouvelle-Écosse,
 économie annuelle en vertu du nou-
 veau programme, *q.*, 730

Baleine, convention internationale concernant
 la chasse, 1142, 1332-1334

Banque du Canada

Rapport établissant une comparaison entre
 l'indice des prix au Canada et aux
 États-Unis, 198

Restriction du crédit aux entreprises com-
 merciales, 199

Rôle dans la vente d'obligations d'épargne
 du Canada, 1173, 1188-1189, 1408-
 1409

Banque et commerce (comité)

Attributions, 254

Liste des membres, 252

Banques

Fermeture le samedi, 1049, 1253-1264, 1316

Banques—Fin

Prêts consentis à la *Ming Sung Industrial
 Company* sur garantie de l'État, 23-
 24, 72

Restriction du crédit, 199, 1602

Semaine de cinq jours pour les employés,
 117, 998, 1049, 1253-1264, 1316

Banques à charte

Classement des prêts et des dépôts, 911

Prêts sur la garantie du blé entreposé, 24,
 733, 1094, 1621

Baraques préfabriquées, achat et prix de
 chacune, *dd.* (M. Fraser), 505

Barrages

Inauguration officielle de l'entreprise de
 St. Mary, 963

Lac Ontario, effet sur le niveau des eaux,
q. (M. Lennard), 1367

Souris (Man.), travaux de reconstruction,
q. (M. Dinsdale), 504

Bases navales de Halifax et de Yarmouth,
 promotions et transferts, *dd.* (M. Bal-
 com), 1289

Bater, M. A. J. (The Battlefords)

Adresse en réponse, 962-966, 1697

Sous-amendement, 1697

Arpentage des terres du Canada (loi), 1334
 Avoine et orge, interdiction frappant les
 expéditions vers les élévateurs ré-
 gionaux, 539

Barrage de St. Mary, inauguration offi-
 cielle, 963

Blé, paiement final (1950-1951), 1182

Céréales secondaires et de provende

Mémoire relatif à la manutention des
 céréales dans le nord-ouest de la
 Saskatchewan, 963-964

Producteurs de l'Ouest, aide pécuniaire,
 1697

Chemins de fer, vœux de la Commission
 royale d'enquête (loi), 351-352

Gardiner, M., trente-septième année de
 service à la chose publique, 966

Princesse Élisabeth et duc d'Édimbourg,
 visite aux États-Unis, 963

Route de défense d'Edmonton à Winnipeg,
 965

Tarif-marchandises, modification des prix
 de transport prévus par l'accord du
 pas du Nid-de-Corbeau, 966

Territoires du Nord-Ouest, ressources agri-
 coles, 965

Viande, restriction sur l'exportation cana-
 dienne aux États-Unis, 964-965